



Landeshauptstadt München, Direktorium  
BA-Geschäftsstelle Nord, Ehrenbreitsteiner Str. 28a, 80993 München

**Vorsitzender**  
**Fredy Hummel-Haslauer**

**Privat:**  
Riesenfeldstr. 86  
80809 München  
Tel.: 0177/ 222 40 78  
fredyhummel@t-online.de

**Geschäftsstelle:**  
BA-Geschäftsstelle Nord  
Ehrenbreitsteiner Str. 28a  
80993 München  
Telefon: 089/ 159 86 89-32  
Telefax: 089/ 159 86 89-21  
bag-nord.dir@muenchen.de  
Ansprechpartnerin: Frau Obermeier

## PROTOKOLL

der 5. Sitzung des BA 11 – Milbertshofen - Am Hart  
Wahlperiode 2014 - 2020

**am**            **Mittwoch, 15.10.2014, 19:30 Uhr**

**im**            **Kulturhaus Milbertshofen, Curt-Mezger-Platz 1,  
80809 München**

München, 20.10.2014

Beginn:                            19.40 Uhr  
Ende:                                22.10 Uhr  
Sitzungsleiter:                Herr Hummel-Haslauer  
Protokoll:                        Frau Obermeier  
Anwesende:                    siehe Anwesenheitsliste  
Gäste:                             siehe Gästeliste

Teil A - Öffentlicher Teil:

### **1. Begrüßung**

Herr Hummel-Haslauer begrüßt die Mitglieder des Bezirksausschusses 11 sowie alle anwesenden Gäste.

#### **1.1 Feststellung über frist- und formgerechte Ladung**

Zur Sitzung wurde frist- und formgerecht eingeladen. Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

#### **1.2 Beschluss über die TO, Genehmigung der Protokolle der letzten Sitzungen**

Die Tagesordnung sowie die TO-Ergänzung ist den Fraktionen zugegangen.

Herr Hummel-Haslauer bittet darum, die folgenden Punkte zur Tagesordnung zu ergänzen:

- 7.1.1 Einberufung einer Einwohnerversammlung zum geplanten Mahnmal für das Olympia-Attentat von 1972  
- Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion -
- 7.3.1 b) Informationstreffen zur geplanten Gemeinschaftsunterkunft für Flüchtlinge an der Schleißheimer Str. 438  
- Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion und der Grünen -

Die Fa. BMW hat im Vorfeld der Sitzung gebeten, den TOP 1.3 von der Tagesordnung zu streichen, da die erforderlichen Unterlagen erst im Referat für Gesundheit und Umwelt eingereicht wurden und dem BA noch nicht vorliegen.

Der so ergänzten bzw. geänderten Tagesordnung wird einstimmig zugestimmt.

Herr Meyer-Giesow bittet um folgende Änderungen im Protokoll der außerordentlichen Sitzung zum Verkehrskonzept München Nord:

TOP 2.2: Bei der Abstimmung über die Offenhaltung der Tramtrasse in der Schleißheimer Straße hatten neben FW/ ÖDP auch die Grünen für die Freihaltung gestimmt, somit muss „2 Stimmen“ in „7 Stimmen“ geändert werden.

Bei Beschluss zu TOP 3.1.2: Bei der Abstimmung über die Streichung der Verlängerung der Schleißheimer Straße haben die Grünen und die ÖDP für die Streichung gestimmt, die FW jedoch für die Verlängerung; somit muss „7 Gegenstimmen“ in „6 Gegenstimmen“ geändert werden.

Das Protokoll der außerordentlichen Sitzung und das der regulären September-Sitzung wird mit diesen Änderungen einstimmig genehmigt.

**1.3 Bericht BMW Werk  
Vorstellung der Pläne und technischen Daten zur „Neuen Lackiererei“ und der daraus resultierenden Baustelle**

Der TOP wurde gestrichen.

**2. Berichte aus dem Stadtrat**

Es liegen derzeit keine Berichte vor.

**3. Berichte der Polizei**

Der Vertreter der Polizei berichtet, dass das Arbeitsaufkommen der Polizei aufgrund der Flüchtlingsproblematik unverändert hoch ist. Weitere Berichte liegen derzeit nicht vor.

#### **4. Bericht des BA-Vorsitzenden sowie Antworten der Stadtverwaltung**

##### **4.1 Plenum**

##### **4.2 Bau / Umwelt**

- 4.2.1 Bauvorhaben Rothpletzstraße  
Neubau eines Interimsgebäudes für das Förderzentrum  
- Antwortschreiben des Referates für Bildung und Sport -

Das Referat teilt mit, dass keine Notwendigkeit zur Errichtung eines zweigeschossigen Gebäudes gegeben war.

##### **4.3 Kultur / Soziales**

- 4.3.1 Situation an der Bayernkaserne  
- Antwortschreiben des Oberbürgermeisters -

Der Oberbürgermeister berichtet über die zahlreichen Maßnahmen zur Verbesserung der Situation in der Bayernkaserne.

- 4.3.2 Mehr Raum und Mitarbeiter für das RIVA Nord  
Antrag Nr. 08-14/ B 05773 des Bezirksausschusses 11 vom 12.03.2014  
- Zwischennachricht des Sozialreferates -

Die geplante Befassung im Stadtrat verschiebt sich aus organisatorischen Gründen voraussichtlich auf Dezember.

##### **4.4 Verkehr**

##### **4.5 Sonstige Berichte, Termine**

Es liegen keine weiteren Berichte vor.

#### **5. Aktuelle Viertelstunde, Bürgerinnen und Bürger haben das Wort**

Ein Bürger berichtet, dass die Teiche im Bereich der Panzerwiese vom Baureferat wohl nicht ausreichend gepflegt werden. Es wird vereinbart, sich direkt bei der zuständigen Stelle in der Abt. Gartenbau über die Sachlage zu erkundigen.

#### **6. Entscheidungsfälle und Budgetangelegenheiten**

## **6.1 Gewährung von Zuschüssen aus dem Budget des Bezirksausschusses**

- 6.1.1 Budget der Bezirksausschüsse  
Kulturverein Olympiadorf e.V.  
Münchener Bergfilmtage vom 10.10. - 12.10.2014

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

- 6.1.2 Budget der Bezirksausschüsse  
Sozialverband VdK München, OV Milbertshofen  
Veranstaltung zum Volkstrauertag am 16.11.2014

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

- 6.1.3 Budget der Bezirksausschüsse  
Studenten im Olympiazentrum e.V.  
Feier zum 40-jährigen Jubiläum am 11.10.2014

Im Unterausschuss konnte keine Einigung erzielt werden.

Es wird vorgeschlagen, die Kosten für die Sektgläser zu streichen und den Zuschuss dementsprechend auf 1.053,34 € zu kürzen. Nach kurzer Diskussion wird abgestimmt.

Beschluss (volle Bezuschussung): Zustimmung, mehrheitlich (4 Gegenstimmen der FW/ ÖDP und der FDP)

- 6.1.4 Budget der Bezirksausschüsse  
Gesellschaft für Deutsch-Indische Zusammenarbeit e.V.  
Indisches Lichterfest Diwali am 25.10.2014

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

Der Vertreter der Gesellschaft für Deutsch-Indische Zusammenarbeit e.V bedankt sich für den Zuschuss und lädt zur Veranstaltung ein.

- 6.1.5 Budget der Bezirksausschüsse  
Pfarramt St. Lantpert  
Konzert am 08.11.2014

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

- 6.1.6 Budget der Bezirksausschüsse  
Kath. Pfarrgemeinde St. Gertrud; Ev. Versöhnungskirche  
Konzertaufführung am 23.11.2014

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

## **6.2 Entscheidungen, Behandlung von Bürgerversammlungsempfehlungen**

- 6.2.1 Realisierung der Fußgänger- und Radfahrerquerung über die Ingolstädter Straße am Euro-Industriepark West  
Empfehlung Nr. 08-14/ E 00122 der Bürgerversammlung am 17.07.2014

Der Vorlage wird zugestimmt. Es wird vorgeschlagen, ergänzend um eine baldige Umsetzung zu bitten.

Beschluss (zur Vorlage): Zustimmung, einstimmig

Beschluss (Ergänzung: Bitte um baldige Umsetzung): Ablehnung, mehrheitlich (7 Gegenstimmen der Grünen und der FW/ ÖDP)

- 6.2.2 Abschalten der Ampel an der Kreuzung Riesenfeld-/ Dostlerstraße sonntags und abends  
Empfehlung Nr. 08-14/ E 00120 der Bürgerversammlung am 17.07.2014

Der Vorlage wird zugestimmt. Der Vorschlag, die Ampel nach 22.00 Uhr komplett abzuschalten, wird nach kurzer Diskussion zurückgezogen.

Beschluss (zur Vorlage): Zustimmung, einstimmig

- 6.2.3 Durchführung von Geschwindigkeitskontrollen vor der Grundschule an der Bad-Soden-Straße  
Empfehlung Nr. 08-14/ E 00124 der Bürgerversammlung am 17.07.2014

Der Vorlage wird zugestimmt.

Beschluss (zur Vorlage): Zustimmung, einstimmig

- 6.2.4 Teilerhalt der Gärten im Bereich der GWG-Wohnanlagen in der Dientzenhoferstraße  
Empfehlung Nr. 08-14/ E 00130 der Bürgerversammlung am 17.07.2014

Der Vorlage wird zugestimmt.

Beschluss (zur Vorlage): Zustimmung, einstimmig

- 6.2.5 Durchsetzen der Grünanlagen-Satzung in der Nordhaide  
Empfehlung Nr. 08-14/ E 00127 der Bürgerversammlung am 17.07.2014

Der Vorlage wird zugestimmt. Es wird vorgeschlagen, um intensivere Kontrollen bei schönem Wetter zu bitten.

Beschluss (zur Vorlage): Zustimmung, mehrheitlich (3 Gegenstimmen der FW/ ÖDP)

Beschluss (Ergänzung: Bitte um intensivere Kontrollen bei schönem Wetter): Ablehnung, mehrheitlich

- 6.2.6 Schaffung von Sitzmöglichkeiten auf der Nordhaide  
Empfehlung Nr. 08-14/ E 00128 der Bürgerversammlung am 17.07.2014

Es wird vorgeschlagen, die Vorlage zur Kenntnis zu nehmen und um einen gemeinsamen Ortstermin mit einer Vertretung des Baureferates zu bitten, um evtl. doch noch weitere Standorte für Sitzmöglichkeiten zu finden, an denen keine naturschutzfachlichen Gründe entgegenstehen.

Beschluss (zur Vorgehensweise): Zustimmung, einstimmig

## **7. Anträge**

### **7.1 Plenum**

- 7.1.1 Einberufung einer Einwohnerversammlung zum geplanten Mahnmal für das Olympia-Attentat von 1972  
- Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion -

Es wird vorgeschlagen, die Abstimmung über den Antrag zu vertagen und zunächst den Bericht des Kultusministers Dr. Spaenle, der ohnehin bereits für die nächste BA-Sitzung angekündigt ist, abzuwarten.

Beschluss (Vertagung): Ablehnung, mehrheitlich (12 Gegenstimmen der CSU und der FDP)

Beschluss (Antrag): Zustimmung, mehrheitlich (12 Gegenstimmen der CSU und der FDP)

### **7.2 Bau / Umwelt**

### **7.3 Kultur / Soziales**

- 7.3.1 a) Aufklärung zum geplanten Flüchtlingsheim im Harthof  
- Antrag der CSU-Fraktion -

- 7.3.1 b) Informationstreffen zur geplanten Gemeinschaftsunterkunft für Flüchtlinge an der Schleißheimer Str. 438  
- Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion und der Grünen -

Ein Vertreter des Sozialreferates, Amt für Wohnen und Migration, ist zur Sitzung erschienen und informiert über die geplante Einrichtung.

- Es handelt sich um ein städtisches Grundstück, das in Modulbauweise zweigeschossig bebaut werden soll. Baubeginn ist voraussichtlich Anfang 2015.
- Es sollen 160 Plätze für Flüchtlinge geschaffen werden.
- Betrieben wird die Unterkunft von der Regierung von Oberbayern, betreut werden die Flüchtlinge durch einen Wohlfahrtsverband.
- Es ist eine Nutzungsdauer von 5 bis 10 Jahren angedacht.
- Baurechtliche Belange stehen dem Vorhaben nicht entgegen.
- Seitens der BA-Mitglieder wird an die guten Erfahrungen im Zusammenhang mit der Einrichtung in der Prager Straße erinnert. Auch für die neue Unterkunft liegen bereits jetzt Anfragen mit Hilfsangeboten vor.
- Das Sozialreferat wird gebeten, bereits frühzeitig Vorsorgemaßnahmen zusammen mit dem Betreiber und der Polizei zu treffen, damit sich eine Situation wie in der Bayernkaserne nicht wiederholt.

Da die im Antrag TOP 7.3.1 a) gestellten Fragen direkt beantwortet wurden, zieht die CSU-Fraktion den Antrag zurück.

Auch der Antrag TOP 7.3.1 b) wird vorerst zurückgezogen und ggf. zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufgegriffen.

#### 7.3.2 Mehr Spielgeräte für den Spielplatz am Spengelplatz - Bürgerantrag -

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung. Die Antragstellerin ist anwesend und bedankt sich für die Unterstützung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

### 7.4 Verkehr

#### 7.4.1 Verkehrskonzept im Münchner Norden - Antrag der SPD-Fraktion - **- vertagt in der Sitzung am 10.09.2014 -**

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

- 7.4.2 Bessere Flughafen-Anbindung für den Münchner Norden:  
Verlängerung der Buslinie 172 bis Nordfriedhof einplanen  
- Antrag der FW/ ÖDP-Fraktion -

Im Unterausschuss konnte keine Einigung erzielt werden. Nach kurzer Diskussion wird abgestimmt.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (13 Gegenstimmen der SPD)

## **8. Anhörungen**

### **8.1 Plenum**

- 8.1.1 Anhörungsrecht bei fliegenden Bauten, bei Umwandlung von Wirtsgärten in Veranstaltungsflächen und bei gewerblichen Veranstaltungen auf Privatgrund  
Antrag Nr. 08-14/ B 05467 des Bezirksausschusses 2 vom 17.12.2013

Den Ausführungen des Direktoriums wird zugestimmt.

Beschluss (Vorschlag Direktorium): Zustimmung, einstimmig

### **8.2 Bau / Umwelt**

- 8.2.1 Vollzug des Bundes-Immissionsschutzgesetzes und des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung  
Änderung der Prüfstandsanlagen durch Umbau der Motorenprüfstände 1 - 4  
Moosacher Str. 55, Gebäude 30.9

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

- 8.2.2 Aktion Saubere Stadt – Weiterentwicklung  
Neue Standorte für Hundekottütenspender

Der Unterausschuss hat die gewünschten Standorte in den Plan eingezeichnet und empfiehlt, diesen zuzustimmen.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, einstimmig



8.2.3 Vollzug der Baumschutzverordnung, Einzelmaßnahmen  
a) Wilhelm-Raabe-Str. 7

Der Unterausschuss empfiehlt, die Fällungen abzulehnen, da die Bäume gesund erscheinen.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, mehrheitlich (12 Gegenstimmen der CSU und der FDP)

b) Staudenrauchstr. 3

Der Unterausschuss empfiehlt, der Fällung zuzustimmen, jedoch für die Ersatzpflanzung eine andere Baumart zu fordern.

Beschluss (zur Fällung): Zustimmung, einstimmig

Beschluss (zur Ersatzpflanzung einer anderen Baumart): Zustimmung, mehrheitlich (2 Gegenstimmen von der FDP und Herrn Schwed)

c) Nadistr. 33

Herr Mattern stellt das Vorhaben vor. Um im Sinne der Anwohner/ -innen eine zeitnahe Entscheidung über die Fällungen treffen zu können, wird um Zustimmung gebeten, dass Herr Hummel-Haslauer in Abstimmung mit Herrn Mattern schon vor der nächsten Sitzung die BA-Stellungnahme abgibt.

Beschluss (zur Vorgehensweise): Zustimmung, einstimmig

**8.3 Kultur / Soziales**

8.3.1 „München heißt Flüchtlinge willkommen!“ - Schreiben des Oberbürgermeisters zur Resolution des Münchner Bündnisses für Toleranz, Demokratie und Rechtsstaat

Der Unterausschuss empfiehlt, den Entwurf von Frau Huber vorerst zur Kenntnis zu nehmen und, nach einer Beratung in den Fraktionen, sich nochmals in der nächsten Sitzung damit zu befassen

Beschluss: Vertagung, einstimmig

8.3.2 REGSAM – ein starkes soziales Netzwerk für München  
REGSAM-Ressourcen anpassen und verstetigen  
Anhörung zum Entwurf der Beschlussvorlage

Im Unterausschuss konnte keine Einigung erzielt werden.

Es wird Nichtbefassung und Verweis an das Sozialreferat vorgeschlagen. Falls gegen die Nichtbefassung gestimmt wird, wird vorgeschlagen, sich dem Vorschlag des Sozialreferates (geringere Erhöhung, als von REGSAM beantragt) und somit dem Referentenantrag und der Vorlage zuzustimmen.

Beschluss (Nichtbefassung): Ablehnung, mehrheitlich (14 Gegenstimmen der SPD und der FDP)

Beschluss (Vorlage): Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

## **8.4 Verkehr**

### **8.4.1 Anhörungsverfahren für St.-Martinsfest vor dem Generationenzentrum an der Milbertshofener Str. 72/ Ecke Abtstraße am 11.11.2014**

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

### **8.4.2 Anhörungsverfahren für Weihnachtszauber der ev. Dankeskirche auf dem Curt-Mezger-Platz am 30.11.2014**

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

## **9. Kenntnisnahmen und Unterrichtungen**

### **9.1 Plenum**

#### **9.1.1 Zuwendungen aus dem Budget der Bezirksausschüsse; Bewilligungsbescheide**

- a) SprachBewegung e.V.; Medienprojekt; 2.077,09 € bewilligt
- b) Kulturverein Olympiadorf; Konzert; 540,- € bewilligt
- c) Männerchor Milbertshofen Riesenfeld e.V.; „Hoagart'n“; 555,- € bewilligt
- d) Ev. Hilfswerk München gGmbH; Projekt „Tanzen und Körperarbeit“; 787,50 € bewilligt

### **9.2 Bau / Umwelt**

#### **9.2.1 Meldelisten Bauvorhaben**

#### **9.2.2 Baumaßnahmen der Stadtwerke München**

#### **9.2.3 Projekt B-Plan 1982a – Sportgelände an der Ingolstädter Straße (Teil A) - Unterrichtung über die Genehmigung der Arbeitsvergabe -**

#### **9.2.4 Vollzug des Bundesjagdgesetzes und des Bayerischen Jagdgesetzes Eindämmen des Fuchsbandwurmes durch Auslegen von Ködern im Stadtgebiet - Abdruck des Antwortschreibens des Bezirksausschusses 20 Hadern -**

#### **9.2.5 Mobilfunk; Suchkreismeldung im Suchkreis M-Motorstraße Planung eines neuen Mobilfunkstandorts**

- 9.2.6 Moosacher Straße (südlich), Landshuter Allee (östlich), Werner-Seelenbinder-Weg (nördlich), Straßbergerstraße, El-Thouni-Weg, Kusocinskidamm (westlich)  
Ideen- und Realisierungswettbewerb TU München, Neubau Campus im Olympiapark  
- Ergänzungsbeschluss zum Eckdatenbeschluss vom 29.06.2011 -  
Vorlagen Nr. 14-20/ V 01236
- 9.2.7 Auf Gewinnausschüttung bei GWG und GEWOFAG auch nach 2019 verzichten  
Vorlagen Nr. 14-20/ V 00959
- 9.2.8 Infokampagne zum sozialverträglichen Immobilienverkauf  
Vorlagen Nr. 14-20/ V 01097
- 9.2.9 Wie ist der Stand der Managementpläne und des Monitoring von FFH-Gebieten in München?  
Vorlagen Nr. 14-20/ V 01061
- 9.2.10 Beschlussvollzugskontrolle (BVK); Bericht über die der BVK unterliegenden Beschlüsse des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung und der Vollversammlung des Stadtrates im Zeitraum 01.01.2014 – 30.06.2014  
Vorlagen Nr. 14-20/ V 01317

### **9.3 Kultur / Soziales**

- 9.3.1 Genehmigung der Zweckentfremdung von Wohnraum  
a) Riesenfeldstraße  
b) Tullingerstraße  
c) Pommernstraße  
d) Permanederstraße  
e) Grasmückenweg
- 9.3.2 Unveränderte Fortführung eines Gaststättenbetriebes  
„El Limon“, Riesenfeldstr. 81
- 9.3.3 Dritte Israel-Gedenkstätte Olympiadorf  
- Abdruck eines Bürgerschreibens -

### **9.4 Verkehr**

- 9.4.1 Verkehrskonzept Münchner Norden  
A) Sachstand  
B) Weiteres Vorgehen  
C) Anträge und Empfehlungen  
Vorlagen Nr. 14-20/ V 01145
- 9.4.2 Inbetriebnahme neuer Haltestellen zum Fahrplanwechsel am 14.12.2014  
- Informationsschreiben der MVG -
- 9.4.3 U-Bahn-Verbindungsspange zwischen U2 Am Hart und U6 Kieferngarten  
- Abdruck eines Bürgerschreibens -
- 9.4.4 München öffnet sein Herz endlich auch für Motorradfahrer!  
Vorlagen Nr. 14-20/ V 01275

- 9.4.5 Verkehr funktioniert nicht nach dem Prinzip kommunizierender Röhren  
Vorlagen Nr. 14-20/ V 01173  
**- beglaubigte Ausfertigung -**

**10. Sonstiges**

Herr Meyer-Giesow berichtet über den Sachstand zur neuen Stadtteilbroschüre und bittet um die Zusendung von Fotos und Mithilfe beim Adressabgleich.

Frau Dr. Vaupel wird den BA verlassen und verabschiedet sich.

Frau Tomsche teilt mit, dass die Fahrradwerkstatt R18, in der die UA-Sitzung Kultur und Soziales stattgefunden hat, dringend alte Fahrräder gebrauchen kann.

Herr Kerschhackl berichtet, dass kürzlich die Kunstjury des Kulturhauses getagt hat und die Ergebnisse demnächst in der Ausstellung zu sehen sind.

Herr Jackermayer teilt mit, dass die „Seniorentage“ sehr gut angekommen sind und der BA-Zuschuss daher gut eingesetzt war.

Genehmigt



Fredy Hummel-Haslauer  
**Vorsitzender des BA 11**

Für das Protokoll

K. Obermeier  
**BA-Geschäftsstelle**